



EL SIL

«E dove Sile e Cagnan s'accompagna»
(Paradiso IX - 49)

PERIODICO DEL CIRCOLO «AMISSI DE LA POESIA» • TREVISO • FONDÀ NEL 1971 DA A. ALBANESE SR. E DA A. CASON
"Poste Italiane s.p.a. - Spedizioni in Abbonamento Postale
D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n° 46) art. 1, comma 2, DCB TV"
Direzione: Via Marmolada, 10 - 31050 Povegliano (TV) - Tel. 0422 872334 - E-mail: bruna.brazzalotto@gmail.com
C.F. 94011760264 - C/C/P n° 16461311 - C.P. 217 - 31100 TREVISO

RISPETTIAMO E RISCOPRIAMO IL NOSTRO TERRITORIO

Il destino (e il Creatore) hanno modellato dopo "la scintilla" il nostro piccolo mondo. Siamo stati fortunati, non manca nulla: mare, monti, prati, boschi, laghi e fiumi. Monti, patrimonio dell'umanità, mari, mille anni di storia marinara e indipendenza, arte e Venezia, culla della bellezza, faro di civiltà. Dai colli ai fiumi il "nettare degli Dei" vini che onorano "finalmente" le mense di tutto il mondo. Dipinti, versi e musica, universalmente "assaporati" come la valenza dei piatti tipici. Questa l'eredità della quale ci troviamo depositari, ne siamo sempre degni e consapevoli? Non so! Forse negli ultimi decenni c'è stata distrazione, facendo confusione tra cose e valori, denaro e pensiero. Fermiamoci un po' a meditare e per quanto ancora possibile a rimediare. La natura è buona, ci perdonerà.



A SPINARIOLE SUI FOSS

Quanti foss,
ghe gèra ai me tempi,
aqua,
che corea da par tut.
Noialtri boce,
se vivea co' l'aqua,
se fasea barchete de carta,
se slissolava de inverno col giazz,
se ciapava pess,
rane, bisate e spinariole.
De istà, ghe gèra spinariole,
pesset cèo che spuncia,
che vegnea sui nostri foss,
par zogar coi boce.
Se faseva descalsi
la nostra «pesca miracolosa».
Adess,
no' ghe xe più aqua,
no' ghe xe più foss,
li ga stropai
par far «le cordonate»
che no' camina, pi nessun,
parché i va tuti in machina.
Plastica e detersivi,
tornè carta e saon,
deme i me foss
co' le me spinariole.

Il Presidente Adriano Gionco

Il Circolo "Amissi de la Poesia" ringrazia

FONDAZIONE CASSAMARCA

A MAESTRA

Tanti tosatei
pieni de creansa e de paura,
un viso che pena te o vedei,
o fato grandò come 'na pagina.
Questa, no' a go mai capia,
a vede a sbagli
ma no' a te dea el voto!
Tanto bauca, go idéa;
el 'B' grandò voea dir: Brava,
e se el ièra picoeo: Benin,
ma mi, gnanca queo,
ciapea.
'Na sbachetàa so 'e sgrinfe
se 'e ongje jèra 'onghe o sporche de téra.
'A man 'igaà dadrio
co' la sintura del traversòn,
par chi che doparea a sanca.
In zenocio soi saseti co' la ponta,
se te ciacoei 'na sciànta,
anca a mi a me ze tocaà,
i me ciamea "Paccioetta".
Quante mace de inchiostro
slongà co' l'aqua,
doparea el canòe e un penin schincà.
Inverno de buanse, co' 'e gaeosse.
Istà co' i sdrèi,
pori tosatei,
e, ssssssssss, mucil!
"Tasi, riva a maestra".

Gabriella Scomparin

FESTA DELLA FRAGOLA 2015

Anche quest'anno i poeti sono stati invitati a partecipare alla "Festa della Fragola" e tra le varie manifestazioni ci sarà quella dedicata ai bambini e ai poeti trevigiani: **MERCOLEDÌ 29 APRILE 2015 alle ore 20.30 "Poesie in concerto"**. I poeti sono invitati ad inviare le proprie poesie che verranno raccolte in un libretto con le poesie in lingua veneta e in italiano che sarà consegnato ai poeti durante la serata dedicata alla poesia.

1. Il tema scelto **"IL DI' DI FESTA"**, (...giornata speciale da vivere in libertà e in comunione...);
2. il referente per la Cooperativa è il Signor Roberto Gibin, telefono **0422/262590**, dal lunedì al venerdì, dalle ore 9.30 alle 12.00;
3. le poesie vanno inviate al sopracitato (se cartacee) alla mail: tipografia@solidarietatv.org;
4. le poesie vanno inviate o consegnate entro e non oltre giovedì **2 aprile 2015**.

I NOSTRI LUTTI

Venerdì 20 febbraio 2015 è mancato ai suoi cari Piergiorgio Callegari, impegnato nel servizio sociale con la protezione civile, il Rugby e l'AVIS di Paese (TV), con il fratello padre Pio Callegari nella missione in Africa. Con i poeti di "EL SIL" ha sempre aiutato la moglie Lucia per organizzare gli "Incontri di Primavera" con la Scuola Elementare Tre Forni di Paese (TV). In questa dolorosa circostanza ci uniamo con sincero affetto al dolore della moglie Lucia, dei figli Michela e Marco, a loro vanno le condoglianze della redazione di "EL SIL" e dei poeti del Circolo Amissi de la Poesia.

APPUNTAMENTI

MARTI 31.03.2015 ore 16.00, riunioni dei Soci, familiari e ammissi, ne la Sala dei Brittoni - Casa dei Carraresi (g.c.), Via Palestro, Treviso.

LETTURE POETICHE

A la riunione de marti 31.03.2015 ne la Sala dei Brittoni Casa dei Carraresi (g.c.), Via Palestro, Treviso.

1. Comunicassion varie
2. Maria Luisa Daniele Toffanin (PD) "Appunti di Mare" poesie e prosa.
3. Rondò dei poeti presenti.

FESTA DI CARNEVALE POETI ED OSPITI A VILLA PASINETTI



Incontro dei poeti con gli ospiti di Villa Pasinetti a Trevignano (TV). Martedì 17 febbraio i poeti Rosalba Schiavon, Beniamino Zalla, Renato Benendo, Giovanna Fini, Laura Libralato, Adriano Masier, Leandro Durante e Bruna Brazzalotto hanno recitato le loro poesie accompagnati dalla fisarmonica di Ruggero e il saxofono di Mario. Presente il sindaco dott. Ruggero Feltrin. La Direttrice sig.ra Daniela Puppulin ha fatto gli onori di casa in questa festa fatta di canti e poesie con un gustoso finale di crostoli e frittelle.

POETI TRIVENETI DEL 900

Vittorio Cuttin (Trieste 17.4.1870-26.5.1924)

EL CASSETIN DE MAMA

Robe vecie, ricordi dei paroni,
leterine inzalide, qualche santo,
dò spile de cravate, un vecio guanto
che ghe ricorda i su' momenti boni.
'Na scatola piena de bomboni,
el libretto da messa, del stròfanto
pe' l cor che le passion ga frugà tanto,
e 'na raccolta rica de Goldoni,
(perché la iera un tempo diletante
nel Circolo drammatico social)
un rosario, taftà, disinfetante,
aghi de sicuresa, un canocial,
e, in mezzo ai strafanici de un amante,
mastruzzada la fede coniugala.

Diviene tra il 1914 ed il 1924 un noto personaggio del mondo letterario nazionale. A quindici anni viene assunto, quale praticante, nel giornale "Il Cittadino" di Trieste. Triestino verace, poeta, romanziere, raggiunge nella sua attività di giornalista, livelli di polemista caustico tale da essere paragonato al francese Rochefort. Tra i suoi interessi letterari non manca la poesia a sfondo sociale. Difatti pubblica a Milano, nel 1893, una raccolta di versi intitolati "Il menestrello della fame." È irredentista convinto e militante, di natura buontempona anche se affetto da tale obesità che non gli consente di arruolarsi nell'esercito italiano. Nel 1914 dopo essere fuggito a Venezia, si trasferisce a Firenze, da dove rientra a Trieste a guerra finita. Quale giornalista fonda e dirige "La Coda del Diavolo" (inizialmente, nel 1907, "Le Corna del Diavolo"). Molti i suoi scritti in lingua, tra cui vanno segnalati perlomeno i romanzi "L'ombra di Miramar" e "L'amante dell'Imperatore". In dialetto pubblica "I sonetti de siora Sesa" (Trieste "La Coda del Diavolo", 1913) e "La vose de Trieste" (Trieste-Firenze, ivi, 1919) con in appendice "Lode al Commendator" e "Storia natural de la famia Scanamelloni".

Usa gli pseudonimi di "Tojo de Rena" e "Spiritello".

Loris tranquillini

La Redazione "EL SIL" cerca dei poeti o delle persone che amano la poesia, con conoscenza del programma Word e di posta elettronica per la spedizione e la preparazione del giornale. Contattare il presidente Adriano Gionco.

PRIMAVERA

A natura se risveja,
fresca come l'erba matutina,
che se calpesta de prima matina
quasi a voesse dir,
che a vita continua.
co' i campi arai,
pronti par essar semenai.
Co' e margherite e vioe
che se tol par
e strade campagnoe.
I alberi se riveste de verde
par saeudar 'sta stagion
che xe ae porte.
A primavera inoltrada
sarexeri, pescheti e pereri,
i buta fora i fior
par darghe coeor
a la natura, in tuto
el sò splendor.

Fabio Benetton

TEMPO

Chi che ga tempo,
nol'spèti tempo; mi in paróe
povere faria cussita:
sicome e stajon se no' erro
e xe quatro,
ma par 'dèssò, me ne bastasse una,
che me riscalda il cuor,
che a staria fora, note e di,
pensando a mi,
un pochèto, è svèjarse insieme,
dopo aver consumà, te cate
co' e lagrime dei oci;
tanto da no' credarghe.
Co' la piova, e co' 'l vento,
domandarò a l'amico Momo
che in siensio de piera, '1 me
faria incontrar a persona,
de 'a me atessa, cussita,
a partir da unquò oto
temporai, vento, fulmini,
aquassoni, tòni, scravassi, e,
che a vègna ancor pi forte
parché a spunterà
dal monte sacro a speranza
xe come semenar e bele intension
parché semo tuti in prestio,
senza pecai, sol i vari arcobaeni.

Floriano Floriani

A CASSIA: OLTRE EL GIARDIN

La sveta in alto
talmente in su
che quando la sgorla
un po' de ventesel
par che la zoghe
co' le nuvoe in ciel.
Palcoscenico par i osèeti
che dondòeando sui rami
i spande un gradevoe canto
'na soave preghiera
un inno al Creator
un richiamo a la pase
a l'amicissima e a l'amor.
A cassia
d'inverno se spoia
la par stechia
ma in primavera
co' la natura se sveia
de smeraldo la se vestisce
la se orna de bianchi fior
da meritar un quadro
de un ecelso pitor.

Adriana Michielin

LA MUSSA DE DALTO

Dalto co' la mussa e la careta
'ndea par le case far mestieri
giustar 'na porta, cambiar i vieri
'na seradura, o far da moeta.
'Ndea cior farina al mulin
sal e tabac par i casoin
'ndea cior anca la comare
parché biciclete le jera rare.
La mussa col muso duro
vegnea là ligada al muro
co' a testa bassa, cossa la pensea?
Jera tanti che se domandea.
Par ore e ore, senza bater zeja
fin che '1 tornea da la fameja,
cò la slighea par 'ndar via
'1 tornea fermarse in ostaria.
Ai curiosi che saver voea
cossa che la mussa la pensea,
ghe rispondea a tuta sta zent:
la mussa la pensa? La pensa a gnent.

Aurelio Piccolo

PROSCENIO DEL 24.2.2015



Giustina Menegazzi Barcati, Elisa Sala e Adriano Gianco.

“Camilla e la luna piena”

È una storia d'amore coinvolgente e appassionante che prende subito, accompagna il lettore fino alla conclusione. La lettura diventa di pagina in pagina sempre più interessante e trasporta in un mondo lontano e vicino, dove la fantasia dell'autrice non ha limiti nel proporre infinite suggestioni e creare una partecipazione autentica alle vicende che vengono offerte. Nella facciata del libro è raffigurata l'immagine di una giovane bella donna con accanto il suo amato rosso Gatto sotto la luce di una grande luna piena. Già accattivante questa immagine, perché ci fa pensare a vicende legate al mondo femminile e quindi a sentimenti delicati vissuti con la sensibilità di una scrittrice che sa catturare l'attenzione. Proprio sulle note di una particolare intuizione sostenuto dalle voci palpitanti dei personaggi, si apre al lettore il romanzo. Conosco la produzione letteraria di Elisa, in particolare il romanzo “Maria voleva le ali” del 2008 e le raccolte di poesia “Io, arpa eolia” del 2004 e “I dolci inganni” del 2012. Elisa è un'artista completa e complessa poetessa, scrittrice, pittrice, decoratrice: la sua arte si esprime quindi in molteplici aspetti. Il romanzo racconta la storia di Camilla che vive la sua esistenza nel ricordo e nell'attesa del suo primo indimenticato amore, ma il destino ha in serbo il superamento di questo suo sentimento, perché ella avrà un incontro particolare e incredibile con un uomo che le farà dimenticare Franco, il suo primo amore e la condurrà a vivere una storia nuova, profonda forse il vero amore. Le vicende attorno a Camilla si intrecciano e si evolvono con una continuità ed una facilità espositiva e narrativa che non interrompono mai la linea del racconto. L'autrice è innamorata dei suoi personaggi ai quali vive accanto con sorriso e partecipazione affettuosa. Ruoli importanti sono esercitati anche da molti personaggi, la madre, il padre di Camilla lo stesso Franco, l'amica Caterina con Eno. Queste persone rendono vivace la narrazione che rimane sempre sostenuta con dialoghi spontanei che catturano l'interesse e si presentano sempre sul piano di una grande scorrevolezza e linearità. Anche l'ambiente è amato perché Elisa sa descrivere i luoghi con precisione, con attenzione quasi fotografica: sono scenari aperti e coerenti con le vicende descritte. Ricca è la fantasia dell'autrice, perché ricco è il suo sentire e ricca è la sua capacità di ricreare ambienti naturali e situazioni. Ogni personaggio ha un carattere ben delineato, definito e una coerenza sempre presente in tutto il romanzo. Ci sono momenti che tengono il lettore sospeso per capire l'evoluzione del racconto e questo crea ancora maggiormente l'interesse per la lettura. La realtà dell'Appennino umbro, le carbonaie fino agli anni '50 presenti ovunque sono descritti con una attenzione alla verità del paesaggio, come gli ambienti del Rio Negro del Brasile, rivivono con interessante attenzione con elementi che corrispondono a spunti di verità, in un racconto che è stato costruito come opera di fantasia e della capacità di invenzione originale e particolare. Interessanti sono alcuni aspetti del romanzo: l'analisi del vuoto di memoria di Camilla, il suo essere donna, una giovane donna d'oggi: pratica, concreta e capace di esprimersi senza filigrane del passato, ma con espressioni come oggi usano le nostre giovani, ancora la descrizione delle carbonaie, immagini suggestive della natura, la storia di Franco e di Manolo, la descrizione della calura di un'estate molto afosa, quella del 2003, la storia passata del paese di Campiolo come quella di tanti altri paesi del nostro dopoguerra. La poesia e l'incanto della quercia e delle canzoni di Nino e Milla, presi dall'atmosfera naturale e dalla loro comunione fisica e psicologica, i viaggi di Valentino nei luoghi di dolore in Africa, India e Ucraina. Nel ricco mosaico della costruzione letteraria, scorre un fluido magnetico: l'ispirazione poetica e la sua scrittura coinvolgente, ricca di intonazioni e di musicalità, è capace di alludere e di dare segnali di un'umanità ricca e profonda. Agostino scrive che se cerchi di descrivere il tempo, il tempo ti sfugge, ma se ti abbandoni al suo battito ne percepisci la realtà con assoluta evidenza, questo il merito della scrittrice Elisa Sala Bonin.

Giustina Menegazzi Barcati

IN PONTA DE LENGUA

di Emanuele Bellò

DESTRA E SINISTRA PIAVE

La morfologia

La difarensa morfologica che distingue pi de tuto el trevisan de Destra Piave da quel de la Sinistra xe che nel primo le parole tronche pol finir solo in “l,r,n” (capel, parlar, balcon) e raramente in “s” (spriss, capus) mentre che nel secondo le pol terminar, co qualunque consonante (zucot, celif, gardùs, cop, porc, lenc, legn).

La diversità la xe altrettanto evidente nel modo de coniugar i verbi: in Destra Piave i verbi in “ar” se li coniuga a l'imperfeto conservando le desinense in “a” (andava, parlava, stava) mentre ne la Sinistra la sostituisce co la “e” (andea, parlea, stea). Un'altra distinsion verbal riguarda la prima persona plural del presente che presenta la desinenza “emo” ne la Destra Piave (andemo, vedemo), soratuto ne la varietà urbana, mentre in “ene, en, one, on, oni” che ne le rivalità campanilistiche vien prese de mira co blassui popolari come “andone, stone, cossa fassone, tajone cane o vendemone”, oppure “ris-cionti o se fermenti?”.

EL PORSEL DE SANT'ANTONIO

Nei ani quaranta e çinquanta
del secoe scorso, a fame jera tanta.
Tempi de vache magre e de povertà,
xente col sacco che 'ndava a carità.
Chi no' gavea campi da coltivare
a fine mese, el fasea fadiga rivar.
Ghe jera poco lavoro e, i disocupai,
gavea i fioi quasi sempre afamai.
E Cese gavea sempre bisogno de lavoreti,
ma i preti de campagna jera poareti.
Cussi par tirar sù qualche scheeto
in primavera i comprava un porseeto.
Porsel de Sant'Antonio el se ciamava
e i parochiani a turno lo ospitava,
soto 'na pianta, ligà co' 'na caenea,
“vitto e alloggio” da tuti el ricevea.
Tratà come un “ospite de riguardo”,
el continuava a metar su lardo,
xerto nol stava tanto a pensar,
cossa che, dopo, ghe podea capitar.
Verso sera su 'n'altra fameja i lo portava.
Intanto lù el magnava e el se ingrassava.
E, quando l'inverno jera a le porte
el jera diventà beo grosso e forte.
Par el piovàn, un bel patrimonio,
'sto porsel de Sant'Antonio,
'na loteria in Parochia l'organizava
e un grussoeto de schei el incassava.
Chi gavea a fortuna de esser sortegià,
o i lo vendea, o i lo gavarìa copà,
par ricavar boni saeami e museti,
uaneghe, brisoe, costesine e osseti.
Cussi finia l'avventura del poro porseo,
portando in Parochia qualche scheo
e, su 'na fameja, un poca de feissità,
par el ben de Dio che jera rivà.

Leandro Durante

CARO CORIERIN

La Tordella, Bibò e Bibò
Capitan Cocoricò -Oibò!
Sor Panpurio e Fortunello
el Sor Bonaventura
col milion e col bassotto...
Quante storie e bee figure
curiosità e zoghi.
Caro Corierin. Gera festa dopia
'a domenega matina.
Co' me zii, se vegnia in çità
fermata in pastisseria Nascimben
in Calmagior e po' in edicola:
Omo Qualunqhe par el zio,
Cagnan e Gazetin par el nono
Corierin dei Picoi par mi.
Lezèò zà 'na s-cianta,
ma più beo, più gusto gera
farneo lezar. Che gioia
sentir a bea voxe de me mama
che profumava da bon... da mama
e quea de zia che a volte
a savèa de segoea scaltria!
Oh ani bei! oh care voxi
e ore pasàe insieme!
Parché no' podè tornar
almanco 'na volta.
Voria tanto risentir quee voxi
nasar quei aromi
rivedar quee presense...
'na volta; un momentin.

Leda Moncada

Leggi PERIODICO "EL SIL" su
www.accademiaeuropeadellearti.com
clicca "PERIODICO EL SIL"

XE PRIMAVERA

Fra primoe
che sta inzaendo e rive
fra margherite,
ori de fratoci,
e viòe pisòte
che pitura i prà;
i picoi buti
mostra za fojète.
Xe primavera,
e come 'na tosèta
ne porta '1 sò sorriso
pien de sol;
ma che no' scota
e no' te fa sudar,
gavendo bavesèa
che lo caressa.
Anca nel dentro
sento primavera;
par de rinassar
de essar pien de voja
de tornar bocia
e vedar 'na speranza
sul me davanti come
un verde foja.

Beniamino Zalla

CRONACA DEL '43

Me par de contar 'na storia
vecia come me nona, a memoria
de Carleto, de lujo del quarantatrè
jera guera e nol savèa né de Pipo né de re.
Quel di, come de uso, piè descalso
salta i fosseti de le casete, al Ciodo,
el cùo de 'na botiglia, del piè sul falso
el se à brincà, un dolor sèco e sodo.
'Na setimana, senza vardar el mal
e po' co' a gamba gròssa in ospedal
montà sul careto a dò rode el tosato
e come sefèr, Gigio Lázari, el par matò.
Sora un stramàsò, el poro fiol, pien de fifa,
dò briglie in prèssa co' la mussa Gaetana
Carleto ciapàva ogni busa bea drita
come al ritmo sincopo de 'na cantica paesana:
tin tin tin tòn
tin tin tin tòn
E portà dentro a stanza a la gamba l'è operà
che i volea tajar tuta, e po' restar desgrassià
ma Alexandre dottor, lavora su lama
e se ricorda la data, el di de sant'Ana.
La guèra in corso però no' sparagna
e l'ala drio de San Lonardò salta lontana
dove la ferita del piè se sano e guadagna
par sorte o par grassia ritorna la Gaetana.
tin tin tin tòn
tin tin tin tòn
Un di si e un di no par un àno
Gigio e mussa soto tiro senza guadagno
da ospedal a casa e casa ospedal
par metar su 'a ferita la piera infernal.
Ma un di su quel carètò come stordio
tre pass avanti e uno quasi indrio
Gigio dà un colpo de acceleratore
a mussa Giuliana de boto a core.
E el fiol sul càro, che avea nove ani
el casca par tèra e drio a strada visin ai fossi,
a quèo che ancùo pol contar pi de otant'ani
se à ficà a carbonèa sui genoci.
tin tin tin tòn
tin tin tin tòn
Altri quindase jorni in tel 'spedal a cavar i tochi
co' a mussa, che a corèa par tuti, de ràssa strana
che solo Gigio podèa governar, co' i sò oci
a salvar quel fioèto xe Lazari e a Gaetana.

Don Ado Sartor

SCAEAR EL PARNASO

Dopo sete ani de prove,
ò capio che da sol
no' son bon de rivar al Parnaso.
No' me resta che far 'na novena
aea divina Calliope
pa' domandarghe a grassia.
"Beissima musa dei poeti,
co' riverensa te domande:
insegname a scriviar in lirica.
Pena che ho inparà 'na scianta,
assarò voear a fantasia
in brasso a nuevuoe
profumae de rose e malvasia.
Cussi me soevorò el spirito
dal fango de 'sta tera,
impastà de miserie e bruture,
pa' poder mirar e melo creature.
Fin dai tenpi de l'antichità
e tò grazie i poeti e à ispirà.
Parfin el grandò fiorentin
'na ispirasion te à domandà.
Magari anca 'sto repetin
calcozza de bel scrivarà.

Adriano Masier

MUSA TRIVENETA

BATI MARZO LETA FURSI SI

Un vent che vien da maestral
Un arzen, 'n canal, un cocal
Un sol desgatià
Mi, co' ti inte'n canp pena arà.
'Ohh che verta 'sto respiro de verta
'Na finestra verta!
Na porta verta! Na femena verta! Eee...
Finalmente fora pin pun pan!
Fora a beber da 'sta lora
Ogni joza de 'sto vin da messa
'Na careza
Un cocoesso 'n amplexo
'Na not de seso!
Anca dò!... Se l'è permeso!

Gigi Mirac - Belluno

A MESSA PRIMA

Cantava el gal e l'era ancora scuro.
Le sgàlmare scaldè darente al fogo
maion de lana e siarpa,
calseti longhi, grossi che becava
e via de salti sul sentèr de neve
per 'nar a messa prima
a far el cotarol.
El prete l'era duro come 'n ciodo
e guai rivar co' 'n poco de ritardo.
Ma quando el ghèva endosso i paramenti
e grandò el se 'ndrissava su l'altar
co' l'Ostia benedeta ne le mane,
el me pareva en santo che pregava.
E se spandeva entorno ne l'ombria
le note de l'armonio che sonava,
en bon udor d'incenso e d'orassione.
AveMarie, Glorie, PadreNostrì
i se missiava a qualche rechiescanti
che tute le donete le biassava
co' la veleta en testa e la corona.
Entanto che seitava a servir messa
vardava el tremolar de le cande
i angeli e le trombe sora 'l coro
e la Madona che la me rideva.
Alora me senteva el cor contento
credeva de sgolar en paradiso.

Traduzione: Cantava il gallo ed era ancora buio/ Le scarpe di legno scaldate vicino al fuoco/ maglione di lana e sciarpa, / calze lunghe, grosse che pungevano/ e via di corsa sul sentiero di neve/ per andare a messa prima/ a fare il chierichetto/ Il prete era duro come un chiodo/ e guai arrivare con un po' di ritardo/ Ma quando aveva addosso i paramenti/ e alto si drizzava sull'altare/ con l'Ostia benedetta nelle mani, / mi sembrava un santo che pregava/ E si spandevano intorno nell'ombra/ le note dell'armonium che suonava, / un buon odore di incenso e di preghiere/ AveMarie, Glorie, PadreNostrì/ si mescolavano a qualche requiescant (in pace)/ che tutte le donnette biassicavano/ con la veletta in testa e la corona/ Mentre continuavo a servire messa/ guardavo il tremolare delle cande/ gli angeli e le trombe sopra il coro/ e la Madonna che mi sorrideva/ Allora mi sentivo il cuore contento/ credevo di volare in paradiso.

Bruno Castelletti - Verona

SENSA FERMARSE

El passa la matina el treno
strussiando
sui binari de l'anema
sighi de sirene.
Tiro la recia par scoltar
ma te si massa destante
da mi
oramai.
Tirache strete
de speranse
urtona
le cinghie del vivar
senza far sonar
campane.
La giornata rastela
da par ela
l'erba seca
sul campo del destin
sbalessà
da peste sempre precise.
Ma el treno
el core... el core
indifarente
sempre piassè
senza fermarse... mail!

Maria Teresa Venturi - Castel d'Azzano (VR)
1° premio "AQUE SLOSSE 2010" Bassano del Grappa

PREMIO DI POESIA "ACQUA SLOSSE"

XXIV Edizione del Premio Poesia e Satira in Vernacolo di Radice Veneta "Aque Slosse" 2015 della Città di Bassano del Grappa. Il concorso a Tema libero si articola in: - sezione POESIA - sezione SATIRA (in versi) con la possibilità di partecipare ad entrambe. Sono ammessi componimenti inediti, scritti in uno dei dialetti delle Tre Venezie di radice Veneta. Si raccomanda un adeguato Glossario. I componimenti, uno per sezione, stampati e brevi (limite massimo, una trentina di versi), dovranno pervenire a "Premio Aque Slosse" - Casella Postale n° 44 - 36061 Bassano del Grappa (VI) entro il 18 marzo 2015 in 6 copie, di cui una sola con firma, indirizzo postale, recapito telefonico ed eventuale e-mail. È obbligatorio indicare la Sezione nella quale si intende concorrere. Non sono ammessi al concorso i vincitori dell'ultima edizione, ne i premiati dell'Alfiere d'oro. Non è richiesta nessuna quota d'iscrizione. La partecipazione presuppone l'accettazione delle norme che regolano il concorso. Le premiazioni verranno inserite nel contesto della "Festa delle Aque" il 10 maggio 2015 alle ore 15.00, presso Villa Roberti alle Acque di Bassano del Grappa. Stralcio del verbale della giuria sarà comunicato ai premiati per posta o via e-mail. Per il Premio GINO PISTORELLO sezione A ragazzi delle medie inferiori; sezione B giovani fino al compimento dei 25 anni: tema libero. Si concorre con una sola poesia in dialetto oppure con una in lingua italiana e una in dialetto. I componimenti, brevi e chiaramente stampati, dovranno pervenire ad "Accademia Aque Slosse" - Premio GINO PISTORELLO - Casella Postale n° 44 - 36061 Bassano del Grappa (VI) entro il 18 marzo 2015 in 6 copie di cui una sola con firma, indirizzo postale, e-mail, data di nascita, recapito telefonico e per la sezione A il nominativo della scuola di appartenenza.

INVITO DEI POETI VICENTINI

I poeti del Cenacolo Vicentino organizzano per il 13 aprile 2015 l'Estemporanea di poesia. La partecipazione è estesa ai poeti, ai familiari degli stessi e agli amici. Quest'anno è stata scelta la località di Zovencedo per visitare una suggestiva casa rupestre quindi si consigliano scarpe comode. Solo per chi se la sentirà potrà percorrere un sentiero lievemente in pendenza (media difficoltà) e lasciarsi cogliere dall'ispirazione. Il pranzo avrà luogo al ristorante Cà Martina (via Croce 18, Zovencedo Tel. 0444/893177 - 0444/893064. Responsabile Renato Dalla Libera), costo pro capite € 25,00. Le adesioni dovranno pervenire alla Segretaria Giovanna Rigon (tel. 0444/964499 - cell. 3405666875 - e-mail: squallaz@aliceposta.it entro il 16 marzo 2015. Saranno paganti solo le presenze effettive. Questa iniziativa, ancora una volta, offrirà un momento di convivialità e di poesia per rinvigorire il sentimento di amicizia che sempre accompagna e unisce le nostre Associazioni e i "Cenacolini". Vi aspettiamo numerosi e a vostra disposizione per eventuali delucidazioni in merito e per accordi se non automuniti.

I poeti che desiderano presentare il loro libro negli incontri del Circolo Amischi del Poesia "EL SIL" devono essere in regola con la quota di iscrizione al Circolo.

SPEDISCI LE TUE POESIE CON TESTI IN WORD PER POSTA ELETTRONICA;

e-mail: andrea.turcato@fondazionecassamarca.it
oppure all'indirizzo:
Redazione "El Sil" c/o Bruna Brazzalotto
via Marmolada, 10 - 31050 Povegliano - TV

Sono pervenute le quote di tutti coloro che trovano la sigla SE 2015 in alto a destra sull'etichetta con il proprio indirizzo. I nomi saranno pubblicati sul giornale nei mesi successivi, per ragioni di spazio.

QUOTA SOCIALE DI ABONAMENTO PER RINNOVO E NOVE ADESIONI

AL CIRCOLO "AMISCHI DE LA POESIA"
co' diritto de ricevar "EL SIL" par tuto l'anno
basta efetuar un versamento
sul c/c postale n. 16461311 intestà: -EL SIL-Periodico
Mensile - Casella Post. 217 - 31100 Treviso
socio benemerito Euro 50,00
socio sostenitor Euro 30,00
socio efetivo Euro 25,00
i trevisani pol portar la quota a man
(dentro la busta che i riceve el giornal).
DISDIRE E CAMBIO DE INDIRISO:
comunicarlo a Michela Tonus telef. 347.8932801
oppure Casella Post. 217 - 31100 Treviso
Non inviate assagni o vaglia intestati "El Sil" perchè è difficile riscuoterli, intestare a Bruna Brazzalotto
Casella Post. 217 - 31100 Treviso

CALCOSSA IN ITALIAN

8 MARZO, LA MIMOSA PER FESTEGGIARE LA DONNA

Per festeggiare la donna
lo si fa con un fiore:
la mimosa.
Un fiore forte
che ha superato
le intemperie dell'inverno
mostrandosi radioso come il sole,
per dare tono al giardino
ancora privo di colore.
Donando alla donna
la mimosa
è come conferirle
gli attributi più gentili
e confermare una credenza
generalmente sincera;
Donna = primavera.
E come vuole la tradizione
dal profondo di ogni cuore
vien coltivata la speranza
che nel tempo
si mantenga sempre viva;
la promessa sua d'amore.
Perché sia più bella
la tua festa o donna,
madre, amica e sposa,
un fiore è nato:
la mimosa.

Maria C. Damonte

MEMORIE

Memorie
le mie memorie
le nostre memorie,
che non tacciono nulla
del nostro passato
e ridestano ricordi
che lo scorrere del tempo
non ha cancellato.
Tratti di campi
di erbe e di sterpi
di canneti assopiti
di macchie verdi e verdastre,
di fazzoletti di terra
segnati da muretti a secco
incastrati in distese
di terra rossa e nerastra
impresiosite da vigneti e oliveti
su cui si erge un dolce poggio
dominante cento orizzonti
in una cornice di sole e azzurro:
Verteneglio.
Paesaggio dell'anima
deliziato e travagliato
da dolcezze e asprezze,
luogo degli affetti
e delle nostre memorie
liete e tristi.
Qui sono rimasti
i frammenti di vita
dell'infanzia e
dell'adolescenza,
le dolci sensazioni
dei momenti musicali
in concerti di suoni
di rara bellezza.
Qui abbiamo lasciato
le paure e le illusioni
del nostro dolorante destino,
lo strazio dell'abbandono
e l'ansia per il futuro incerto.
Qui vorrei ritornare e restare
dopo aver girato mezzo mondo,
a respirare ancora l'aria natia
a trovare la pace di quel tempo
a riconciliarmi con il passato.
Ma ahimè, di questo borgo
non rimane che
una struggente memoria.

Antonio Zappador

RIFLESSIONI

Ho visto correre chi aveva fame,
chi aveva mangiato,
chi lavorava e
chi era disoccupato,
il ricco e il povero,
una corsa sfrenata,
senza meta, senza destinazione,
fatta d'illusione
un giro a vuoto, in tondo,
come va il mondo.

Bruna Boschin

BELLISSIMA

Perché non ho il tuo amore!
non sono bella nell'animo
più bella fra tutte le belle,
bellissima
perché ti neghi
dove vedrò il tuo sorriso
bellissimo,
quando mi sfiorerai
per accarezzarmi,
sino a sentirmi parte
di quell'universo conosciuto
dopo tanta solitudine
per vedere nel tempo il nulla
per sentirmi cadere nel vuoto
inafferrabile.
Sei crudele
e incapace di amare la tua musa,
ultimamente c'è pioggia
un'arrestabile pioggia
che copre ogni futuro
e ogni passato.
Non ho una zattera da afferrare
e poi sopra ci sono i tuoi egoismi
non i miei desideri.
Mi sento inutile
ho solo favorito l'amore di un'altra.

Graziella Lucia Biz

POMERIGGI IN GIARDINO

Estasi di madri solerti, tra bimbi
allettati da balocchi animati...
Voci incessanti, gridi di conquiste,
gioie dipinte nello specchio degli occhi...
Melodie di brezze, sfiorano
rosse gote, raggi luminosi
trapelano poggiosi fioriti,
giovani padri, vegliano
smisurate corse...
Tra tremole foglie dai rami
d'albero, canta il suo
primo amore, l'usignolo...
Soave suono di flauto...
La sera si veste d'ombra
e sussurri, s'avviano raggi
dai colori ambrati...
L'anima si concede al mistero
della notte, la penna si scioglie
in pensieri delicati come ali di farfalla...
Giungono percezioni dall'universo...
Spazi di tenerezza...

Venera Vassallo

DONNE IN FESTA

Lasciateci sorrisi tiepidi
sulle labbra anche smorte,
non togliete lo stupore quieto
sui volti bambini delle donne.
Anche se hanno schiene forti
e volontà smisurata
non caricate troppo sulle
spalle delle donne.
Prendete pure i doni del loro amore,
raccolgiate tutto quanto vi sarà utile,
fatene ceste piene e ghirlande
ma non sradicate i loro fusti forti
che, orgogliosi, si offriranno
per rendervi lieto il cammino.
Non sciupate il loro intento
con grumi di fango:
vi mancherà il bene delle donne.
Stiamo inginocchiati, tutti, davanti
al loro utero paziente,
felici per le danze della seduzione,
occhi parlanti senza parole,
cure di madri,
preghiere di sorelle.
Dosi sapienti
daranno l'alchimia perfetta.

Maria Mariano

IL PUNTO DI...

L'esperienza è,
il punto di partenza!
Il punto di vista,
è una personale conquista
nella scala sociale.
Il punto di arrivo,
è quando il corpo
purtroppo,
non è più vivo!

Mauro Toffolo

È DA EST

È da Est che al mattino
Viene la prima brezza
Accompagnata dall'alba
Smuovendo nel cielo
I suoi capelli rosa.
Si stanno sgolando
I galli nell'annuncio
E Venere ancora brilla
Nel cielo che schiarisce.
Terminati i sogni
Un altro giorno:
Vita e morte
Odio e amore
Pace e guerra
Contrasti
Come il buio e la luce.
Indossata la schiavina
Compagni di viaggio
Il bordone e la bisaccia
Pellegrino
Partire per nuove vie e inesplorate
Alla ricerca dell'anima
Che vedi dipinta
Nel sole che nasce.
Si sgolano ancora
I galli
E si muove il mondo.
Andiamo.

Roberto Pinarelli

TORRESAN EUGENIA

E si apre il sogno:
vedo una bimba vivace,
correre e cantare,
dentro un grande cortile.
Le gambette nude,
fanno scappare galline e gatti.
La bimba canta e ride.
Son passati gli anni,
saranno ottanta a Natale.
La carta si onora dei suoi scritti.
Corri, corri, Eugenia,
gli occhi ridenti
son sempre gli stessi.

Bianca Maria Rorato

IL SORPASSO

Dietro a un groviglio di fili
da corrente ti stupisci d'avere
costruito un gioco che diverte
lui per te.
Dietro la scrivania
a luci spente sonnecchia
un automa, serve per ogni cosa:
scrivere,
far di conto, ingannare l'attesa.
Suggerisce mille maniere
per correr più veloce fra le pieghe
della tua mente.
L'hai costruito tu. Tu
gli hai dato vita, l'hai reso
perfetto, luminoso, preciso.
La mente tua l'ha partorito.
Tutta l'intelligenza hai speso
per questa meraviglia della scienza
che ti guarda con il suo occhio rosso.
Purtroppo è avvenuto il sorpasso.

Mirella Mais

ANIVERSARI DE POETI E ARTISTI

Pittore Arturo Malossi † 1-3-67; P. Fiorenzo Crivellari † 5-3-77; Comm. Bepi Mazzotti † 28-3-81; Rosa Conte † 28-3-86; Mons. Giovanni Arduini (Adria) † 31-3-88; Elio Alberto Danesin † 18-3-89; Conte Remigio Forcolin † 24-3-91 (TV); Domenica Della Coletta † 16-3-92 (TV); Wanda Tommasini † 30-3-93 (TV); Giovanni Trombini "Nane Barcarol" † 13-3-97 (VE); Aldo Nascimben † 18-3-97 (TV); Marco Bazzo † 29-3-03 (TV); Luciano Feltrin † 20-3-2011 (TV); Renato (Onorio) Meneghel – El Nero † 21-3-2013 (TV).

Presidente

Adriano Gionco

Via Fonta, 3 - 31027 Spresiano (TV)

Editore e Direttore Responsabile

Adriano Gionco

Direttore di Redazione

Bruna Brazzalotto

Via Marmolada, 10 - 31050 Povegliano (TV)

In Redazione

**Alberto Albanese jr., Piero Bernardin,
Giustina Menegazzi Barcati, Michela Tonus,
Gianna Tenuta Pilon, Ferruccio Zanin,
Maria Pia Pietrobbon, Andrea Turcato,
Renzo Schiavinato, Ennio Tiveron, Laura Libralato.**

Autorizzazione del Tribunale di Treviso N. 319 del 16.2.1973

Stampato dalla Cooperativa Sociale "Solidarietà" Onlus

Via 33° Reggimento Artiglieria, 24 - 31100 Treviso - Tel. 0422 262590